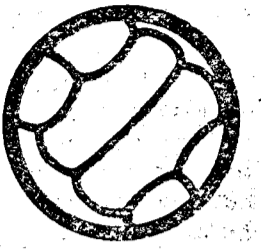
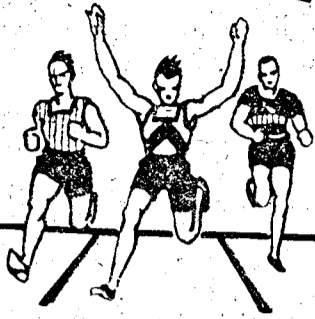


BÁNÁTI SPORTÉLETT



Előfizetési árak:

Egész évre 400 lei.
Félévre 200 lei.
Negyedévre 100 lei.

A sport minden ágával foglalkozó szaklap. - Megjelenik minden hétfőn reggel fél 8 órakor és csütörtökön délután.
:: A Com. Regional Timișoara hivatalos lapja. ::

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
TIMIȘOARA, I., STR. DRAGALINA
(Deák-u.) 3. I. emelet.
TELEFONSZÁM: 925.

Szezonvég

A beállott téli időjárás rövidesen végét veti a szabadtéri sportok üzésének, hogy helyet adjon a téli sportoknak. Ilyenkor az esztendő végén illik visszapillantást vetni az elmúlt évre és megállapításokat vonni le a kifejtett munkálkodásból, az elért eredményekből arranzva, hogy vajjon az elmúlt év során tettünk-e és mennyit a sport fejlesztése érdekében?

Ennél a visszatekintésnél szembeötlő különbség amit látunk, egyrészt futball, sportunk fejlődése, másrészt a többi szabadtéri, mondjuk nyári sportok visszafejlődése között. Amíg a futball terén egyesületeink számban is gyarapodva hétről-hétra mérkőzések rendezésével tették mozgalmassá a pályák életét, amíg nemzetközi meccsek plakátjai virítottak felénk a hirdetőoszlopokról, addig alig elvétve egyszer-egyszer hallottunk atletikai versenyekről, míg állóvízi uszónverseny egy sem lett rendezve az idén városunkban. Tenniszverseny is kevesebb volt mint más években, s minderről, ha általános képet akarunk alkotni, kénytelenek vagyunk a sport visszafejlődésére következtetni. Az a körülmény, hogy a futballsport viggan fejlődött és virult, az objektív sportembert nem elégítheti ki, mert hiszen amit általánosságban sportolásnak hívnak és ismernek, nem magában a futballban merül ki és az a körülmény, hogy hétről-hétre sokszor tizenegy ember játszik a pályán és játékokat néhány ezer ember nézi, nem jelentheti annak a célnak az elérését, amit a sport fejlesztése érdekében magunk elé tűzöttnek kell tekintenünk.

Igy tehát dacára a futball terén elért kiváló eredményeknek az elmúlt esztendő teljesítményeivel nem lehetünk megelégedve, mert a tömegsport fejlesztése tekintetében semmi komoly lépést nem tettünk. Ha keressük, hogy ki ebben a hibás, végeredményben egyetlen okra lehet az egészet visszavezetni és ez az ok gazdasági természetű.

Az összes sportágak között egyedül a futball az, amely a kiadások visszaszerzését majdnem biztosra igéri, mert elterjedettsége folytán az egyedüli, amelyre az emberek nagyobb tömegekben kíváncsiak és amelyért a beléptidij befizetését nem sajnálják. Minden többi sportág művelése pénzbe kerül és ez a pénzösszeg ma nemcsak hogy nem elegendő, de egyenesen elbírhatatlanul sok, mert a legkisebb felszerelés beszerzése is vagyona kerül és az egyesületek anyagi ereje ezt a megterhelést nem bírja el. Viszont a sportolóktól sem lehet kívánni, hogy az ilyen kiadásokat saját, anyagiakban rendszerint gyenge táncájukból fizessék.

Igy azután, amíg valahonnan a megfelelő anyagi segítség meg nem érkezik, előreláthatóan nem lesz ebben a helyzetben változás, minden sportember öszinte sajnálatára. Ezt a segítséget, úgy gondoljuk, legegyszerűbben és legalkalmasabban az állam vagy a helyi hatóságok tudnák nyújtani, mert végeredményben a test fejlesztése és így az egészséges emberek nevelése az állam érdeke. Azt hisszük, a nagy gyári vállalatok sem zárkoznak el az elől, hogy jízameikben alkalmazott munkástömeggel megszeretessék a sport művelését, nem kényszer, hanem szórakozás formájában és szabadfejlődés biztosítása esetén talán a vállalati pályák volnának elsősorban azok, ahol a tömegsport fejlődését tapasztalhatnánk. A kérdés van annyira fontos és van annyira nagyjelentőségű az államra nézve is, hogy annak megvalósítását komoly formában is megbeszélés tárgyává tegyék az erre illetékesek.

Több megszívlelést a dolgoknak és valóban sportszellem érvényesítését kérjük az illetékesektől s akkor már egy nagy lépés meg van téve ahhoz, hogy a fentebbiekben vázolt programon mielőbb a megvalósulás útjára érjen.

Halódik a szezon

- Vasárnapra csak négy egyesület vállalkozott mérkőzést játszani. - Kinizsi - ZsSE a Banatul-pályán. - Pátia - ZsMTE a Pátia-pályán -

Sohasem volt a vasárnapi program összeállítása körül olyan vita, mint most, amikor a hőmörő higánya a zérusfok alá zsugorodott.

A vita tárgya ezúttal azonban nem az volt, hogy ki játszon, hanem az, hogy ki nem akar játszani vasárnap.

A téli időjárás, a fagyos, sikos pálya és nem kis mértékben a mult vasárnapi szerencsétlenség gondolkodóba ejtették a szakosztály vezetőségét s a keddi szakosztályi ülésen hivatalosan közölték, hogy a szakosztály nem ragaszkodik a program betartásához, a kisorsolt mérkőzések lejátszását teljesen az érdekelte egyesületek akaratára bizza, — de a felelősséget semmi tekintben nem vállalja az esetleg előforduló balesetekért.

A bejelentést a jelen volt intézők vegyes érzelmekkel vették tudomásul. Egyik részük a mérkőzések megtartása mellett kardoskodik, a másik rész pedig az elhalasztás mellett foglalt állást.

A két párt közül nem tudjuk, melyiknek adjunk igazat.

Kétségtelen tény, hogy a hideg idő beállta nem jelenti szükségképpen a futballmeccsek befagyását is, hiszen példa rá az egész külföld, ahol a szezon egész télen át tart, hogy futballozni télen is lehet, de külföldön fejlettebbek a pályaviszonyok. Elsősorban nagyobb gond van fordítva a közönségre, amely a jó védelmet hozza. Melegedő kályhák vannak a pálya körül felállítva, meleg téglá kapható, hogy a lábak ne fázzanak, a pályavendéglőkben a melegítőitalok különféle változatai, úgy, hogy a mérkőzés végignézése nem kívánja meg a nézőtől, hogy kifagyjon a lelke.

A játékos egészsége és testi épsége is a lehetőség szerint meg van óva. A meleg öltöző, meleg zuhanyok megvédik a megfázástól, a lehengetelt, jég nélkülivé tett pályák a csuszás és esés veszélyeitől.

Nálunk még nagyon kezdetlegesek ebben a tekintetben az állapotok. Első-

sorban az anyagi erő hiányzik ahhoz, hogy a pálya rendbehozható és a közönség kényelme biztosítható legyen, másodsorban nem is vagyunk még arra nevelve, hogy a természetnél fogva nyári sportot télen is megfelelően élvezni tudjunk.

Mindezek a körülmények okozzák azután, hogy objektív mérlegelés után azok mellé állunk, akik a mérkőzések elhalasztását kívánják.

Üres nézőterek előtt „muszáj”-mérkőzéseket tartani nincs értelme. A játék elevenné tételéhez közönség kell, mert a játékos ambícióját az kelti fel, ha tudja, hogy nézik, látják. Üres tribünnek ambícióval játszani nem lehet.

Azután a mérkőzések megtartása több-kövesebb kiadással jár. Anyagiakban szegény egyesületeink nyakába miért varrnánk újabb költségeket a bevétel legesekélyebb kilátása nélkül.

Mindezek után nem csodálkozunk rajta, hogy a vasárnapra beigért futballderby megtartásától a TAC intézője elállott.

Jobb, helyesebb ezt a közönségünket érdeklő mérkőzést tavasszal, zöld mezőn lejátszani, mint most, amikor csak kevesen lettek volna kaphatók a pálya látogatására.

Hogy azonban a futball azon szenvedélyes hívei, akik nem tudnának aludni, ha vasárnaponként nem drukkólnak végig a délutáni meccset, ne maradjanak mérkőzés nélkül a

Kinizsi—ZsSE

mérkőzést, mely vasárnap elmaradt, délután fél három órai kezdettel lejátszák a Banatul-pályán.

Nagy áldozatkészségre vall a ZsSE részéről, hogy a tavaszig halasztás lehetősége mellett is a mérkőzés lejátszása mellett döntött. A rossz nyelvek azt mondják, hogy ebben az elhatározásában gazdasági okok vezették a csapat intézőjét.

A nagy hidegben a játékosok otthon

Fejek.



Roșca Liciniu
a Politehnica küllő hálfa.

is fáznak. Hogy melegük legyen, elhatározták, hogy befűtött nekik a Kinizsivel. Mások viszont spekulációnak tartják az eljárását, mondván, hogy azt hiszi, hogy a híres bombacsatársor lövőtudományja a nagy hidegben befagy!

De hogy újra komolyak legyünk, a mérkőzés esélyeit latolgatva, kétségtelen, hogy a Kinizsi győz. A csapat jó formája állandó, s a vasárnapi kényeszerpihenő csak még gólhesebbé tette a csapatot.

A ZsSE védelme tud szépen játszani, s ha jó napja lesz, a nagyarányu vereséget megakadályozhatja. Egy bizonyos, hogy a nagy hideg mellett is a ZsSE kapusának meleg napja lesz!

A Gyárvaros sem marad vasárnapra mérkőzés nélkül. A Pátia-pályán a ZsMTE—Pátia

meccset tartják meg.

Két egyforma erejű csapat kerül össze, s ha mégis a Pátriának adjuk a győzelem lehetőségét, ebbeli véleményünket a saját pálya adta előny és a csapat mult vasárnapi nagyarányu győzelme támogatja.

A zombolyai munkáscsapat, ha kompletten veszi fel a küzdelmet, nem lebecsülendő ellenfél. Játékosai edzettek, gyorsak és azon sem csudálkoznánk, ha a pontokat ők vinnék haza.

Külföldön még teljes az üzem. Budapest, Wien pályáin a bajnoki küzdelmek folynak, a cseh nagy csapatok turáznak, a meleg éghajlatu Olaszország pályáin is hangos az élet.

Külföldi eredmények

Arsenal az angol bajnokság élén - Ugy az első, mint a második liga vezetőcsapatai vereséget szenvedtek. London, nov. 28.

A mai mérkőzések telve voltak meglepetésekkel, melyek közül a legkiemelkedőbb az, hogy a két liga vezetőcsapatai kikapva ellenfelüktől, a vezetést is kénytelenek voltak rivalisaiknak átengedni.

Az első ligában az eddig előljáró Sunderland az Arsenaltól kapott ki, mely utóbbi győzelme folytán - 18 mérkőzésen 25 pontot szerezve - a Sunderland elé került, melynek 19 meccsen csak 24 pontot sikerült összegyűjtenie.

A második liga vezetőcsapatai még rosszabbul jártak. Ugy a vezető Middlesborough, mint az utána következő Chelsea és a harmadik Derby County elvesztették mérkőzéseiket s így az élre a Sheffield Wednesday került. A Middlesborough-t a Bradford City győzte le 2:5 arányban, a Chelsea a Sheffield Wednesday 1:4, a Derby County-t pedig a Preston North End 1:2 arányban. A skót ligában vezető St. Mirren szintén legyőzöttén került le a pályáról.

- Az első liga eredményei: Arsenal-Sunderland 2:0. Aston Villa-Manch. City 3:1. Cardiff-Bolton 1:0. West Bromwich-Leeds United 1:0. Leicester C.-Everton 1:1. Bury-Liverpool 1:0. Manchester U.-Blackburn Rovers 2:0. Notts County-Tottenham 4:2. Huddersfield-Westham 3:2.

Slavia-Cechie VIII. 6:3 (2:2) - A favorit csak nehezen győz az utolsó helyezett felett.

Prága, nov. 28. Az a mintegy 2000 ember, aki a Slavia könnyű győzelmeként már előre elkönyvelt mérkőzésre kiment a pályára, az őszi szezon legnagyobb meglepetésének volt szemtanúja. A tabella utolsó helyén kullogó Cechie VIII ambíciózus játékaival nemcsak hogy kétségessé tette a nagy Slavia győzelmét, de az első félidőben úgy tünt fel a dolog, hogy a két pont az ő zsáknyája lesz.

A 20. percig nyílt játékokban teljesen egyenrangú ellenfél volt, s a Slavia a 20. percben csak egy kétséges 11-esből szerzi meg a vezetést. Hat perccel később Petrak, a jobbszélső kiegyenlít, sőt a 37. percben Maschata a vezetést is megszéri a Cechienek. Már-már így fejeződik be a félidő, amikor a bíró ismét segítségére siet a Slaviának s újból vitás 11-est ítél, melyet Kratochwill érvényesít.

Tizenegyes előtt a bíró kiállítja a Cechie jobbfedezetét. A második félidőben tíz emberrel játszó csapat ellen Podrazil a 18. és 19. percben újabb gólokat ér el, rá néhány percre a Cechie legyöngítve is gölt lö. (4:3).

A bíró újabb két Cechie-játékost állít ki, úgy hogy most már csak nyolc emberrel játszanak. Elszántan védekeznek, de nem tudják megakadályozni, hogy a 29. és 36. percben Puc és Sýlni az ötödik és hatodik gölt be ne rugják.

A DFC szenzációs győzele a Belgrádban

DFC-Jugoszlavia 11:0 (4:0). Belgrád, nov. 29. A jugoszláv fővárosban még nem látott egyszerű játékokat produkáltak a prágai németek és az elismerten nagy játékerejű jugoszláv bajnokot játszi könnyedséggel lépték le. A gólok közül négyet Kamhäuser, három Sedlacek, kettőt Patek egyet pedig Bobor és Less löttek.

Prága. Spárta-Vrsovice 2:1 (1:1). A bajnoki mérkőzésen Vrsovice csaknem egyenrangú ellenfele volt a Schaffer nélkül játszó Spártának, amely csak nehezen győzött. A Spárta góljait Sima és Cerveny löttek, Vrsovice góllövője Hübsch.

Viktoria Ziskow-Nuselsky 2:0. CAFK-Cehie Karlin 2:1. Liben-Kladno 3:1. Meteor VIII-Slavoj Ziskow 9:1. Pozsony. Bratislava-Rapid 4:0. Kupadöntő. Makabea-Virág völgy 2:2. Vass-PTE 4:3. Slavia-Césmagyár 3:2. Nürnberg. Allg. Sportklub Nürnberg -I. FC Nürnberg 4:2. A német bajnok veresége helyi rivalisától nagy meglepetés.

Wieni levél

A meglepetések vasárnapja - Az Amateure ismét favorittja a bajnokságnak - A technikásabb és a talajhoz alkalmazkodó taktikával játszó csapatok győztek - Az osztrák birkózóbajnokságok

Wien, nov. 30. A vasárnapi program kiemelkedő eseménye a két vezető csapat, az Amateure és WAC, találkozása volt, amely az előbbi biztos győzelmével végződött. Az Amateure ezzel lényegesen megerősítette pozícióját a vezető helyen annál is inkább, mert egy igen veszedelmesnek látszó rivális, a Slovan váratlanul súlyos vereséget szenvedett a Simmeringtől. A múlt vasárnapon a Slovan verő Sportklub viszont a feljavult Floridsdorftól kapott ki. A Rapid biztos győzelmet aratva az Admira fellett javított helyzetén, ugyanezt mondhatjuk a Wackert verő Viennáról és a Rudolfshügel lelépő Hakoahról is.

A mérkőzések látogatottsága mélyen alatta maradt a várakozásnak, amit a kellemetlen hideg és az egész délután hulló hó okozott. Az a feltevés, hogy a sikos talaj majd balesetek okozója lesz, szerencsére nem vált be, mert a mérkőzések mind példásan fair modorban, a legkisebb zavaró körülmény nélkül folytak le. A pályákat borító hóréteg mindenestre befolyással volt a játékokra, különösen azok a csapatok szenvedtek miatta, amelyeknek különben a gyorsaság a főerejük.

Amateure-WAC 3:1 (0:0). Az Amateure a kitiltott Wieser és Blizenetz nélkül, viszont a WAC a Prágából lehozott Kozeluh-al megerősítve vette fel a küzdelmet. A játék nívója azonban a várakozáson alul maradt. Az Amateure az első félidőben ügyes védőtaktikával parirozta a szélel játszó és fölényben lévő WAC támadásait, ezt a WAC a szünet után nem tudta utánozni és szétlőt támogatott Amateure bizonnyoz. A Schlosser-Kozeluh duo, melytől nagyon sokat vártak, ezuttal nem elégitett ki, Kozeluh túlságosan kimélte magát, néhány pompás leadását pedig sokszor balszerencse folytán nem tudták értékesíteni. A WAC és a mezőny legjobbjá Schneider balhálft volt, aki az Amateure jobbszárnyát teljesen sakkban tartotta.

Az eredménytelen első félidő után már a 3. p-ben kapu előtti kavardásban Hierländer révén éri el az Amateure a vezető gölt, sőt ugyanó két perc múlva újabb gölt lö, amivel a WAC sorsa meg is van pecsételve. Az Amateure ismét nagy gondot fordít a védekezésre, időnként négy hálffal játszik, úgyhogy a WAC támadásait rendre leszerelik. A 26. percben Konrad Kálmán váratlanul hosszú lövése a jobb felső sarokban ér hálót. A WAC kétségbeesett erőfeszítéseket tesz a gólarány csökkentésére, de csak egyetlen gölt tud elérni Dürschmiedt fejese révén.

Vienna-Wacker 4:2 (1:1). A Vienna, mint együttes, nem érdemelte meg a győzelmet, mert a Wacker legalább is éppen olyan nívós futballt játszott. A mérkőzést Uridil nyerte meg a Viennának, az ő határozottsága, hidegvére a kapu előtt segítette a Viennát a már elparentált pontokhoz. A két csapat végig egyformának mutatkozott s amikor még három perccel a befejezés előtt eldöntetlenül állt a meccs, mindenki belenyugodott, hogy ez az eredmény igazságos is. De jött Uridil és az utolsó két percben két gölt röpitett a Wacker hálójába és az eredményből következtetve, szinte fölényesnek látszó győzelmet szerzett csapatának.

A vezetést a kitünően játszó Bejbl révén a 13. percben a Wacker szerzi meg. A 31. percben Gschweidl korner után kiegyenlít. Szünet után a 6. percben Uridil áttör és hatalmas lövése hálóba jut. De egy

München. München 1860-Wacker 2:1. Fürth. SpVg Fürth-Vf. R. Fürth 6:0. Berlin. Hertha-Spandauer SV 7:4. Vorwärts-Union Potsdam 2:1. Tennis Borussia-Weissensee 11:1. Sváej bajnokság. Blue Stars-Zürich-Winterthur 7:3. Nordstern-Basel-Grenchen 5:0. Solothurn-Old Boys-Basel 4:2. Etoile Carouge-Cantonal 1:1. Fribourg-Chaux-de-Fonds 2:1.

perc múlva Siklóssy leadásából Rappan hosszú helyezett lövéssel kiegyenlít. Változatos játék a 43. percig - a közönség már a kapuk felé fordul - amikor Fischer beadását Uridil elkapja és védhetetlenül a kapuba küldi. Kezdet után a Vienna támadását faulttal akasztják meg. A szabadrugást Reiner lövi, Maresch már csak ököllel tud parirozni s a labda Uridil elé kerül, aki behelyezi.

Simmering-Slovan 5:1 (4:0). A Slovan súlyos vereségét egyedül rossz taktikájának köszönheti, amennyiben a havas talajon a rövid belső passzjátékokt fozsirozta, ellentétben a Simmeringgel, amely a szélsőkre játszott. A Slovan lényegesen többet támadott, de akciói mind megfenekltek a kapu közelében. A Simmering pedig elvettve vezetett támadásaival mindig veszélyes és sokszor eredményes tudott lenni. A 3. percben Danis már gölt lö, a 20. percben Viertel beadását Horváth befújja, a 40. percben Zielbauer ad'be és Viertel intézi el a többi; sőt két perc múlva Zielbauer egy tumultusból a negyedik gölt rugja.

Szünet után a 10. percben Danis áttörése a Simmering ötödik gölját jelenti. A 14. percben azután Cernický rugja a tovább támadó Slovan egyetlen gölját. Floridsdorf-Sportklub 3:1 (3:0). A Floridsdorf jól játszó csatársorával a Sportklub kipróbált védelme nem tudott megbirkózni. A győztes csapatban Jiszda pompás irányító munkája kellett kellemes feltűnést, nagyszerű helyezéseket dolgozott ki, amelyek értékesítéséhez már nem kellett különösebb tudomány.

Már a 8. percben Jiszda szökteti Röhrenbachert, aki lefut, beadását a helyén lévő Jiszda belövi. A 15. percben Jiszda ügyes testesellel áttör és váratlan lövése utat talál a kapuba. Az utolsó percben lövi Röhrenbacher a harmadik gölt. A második félidőben a Sportklub hatalmas irammal igyekszik javítani az eredményen és már az első percben Bauer révén gölhoz jut. Továbbá támadásai azonban eredménytelenek maradnak.

Rapid-Admira 2:0 (0:0). Az Admira csatársora veszítette el a mérkőzést, amely számos jó helyzetet szalasztott el. Ezzel szemben az Admira védelem csak negyvenöt percig bírta a Rapid csatárok erélyes támadásait, a második félidőben be kellett adnia a derekát. A második félidő 9. és 13. perceiben Kirbes lötte a gólokat.

Hakoah-Rudolfshügel 4:0 (2:0). A Hakoah nagyobb technikája kitünően érvényesült a nehéz talajon és hiába volt a Rudolfshügel szorgalma és önfeláldozása, fölényesen győzött. A gólokat Eisenkoffer (3) és Schwarz lötték.

Az első liga állása: Amateure 9 7 1 1 32 13 15. WAC 10 5 2 3 18 17 12. Slovan 9 5 1 9 23 20 11. Admira 10 5 0 5 14 13 10. Vienna 9 4 2 3 21 16 10. FAC 9 4 2 3 14 18 10. Rapid 9 4 1 4 23 23 9. Sportklub 8 4 1 3 15 17 9. Hakoah 8 3 2 3 21 16 8. Wacker 8 3 0 5 18 24 6. Simmering 7 2 2 3 20 20 6. Rudolfshügel 8 0 4 4 10 21 4. Hertha 8 0 2 6 9 20 2.

Második liga: BAC-Bewegung XX 6:2, International-Sturm 07 5:0, Gersthof-Nicholson 2:1, Neubau-Be-

wegungsspieler 2:1, WAF-Weisse Elm 2:0, Germania-Sportfreunde 2:1, Do-nau-Vorwärts 06 3:1. A második ligában a BAC vezet 21 ponttal, mögötte Nicholson és a WAF következnek 16, illetve 15 ponttal. Barátságos mérkőzés: Hertha-Cricketer 3:1.

Ausztria birközóbajnokságai vasárnapon zajlottak le meglehetősen gyenge rendezésben. Eredmények: Légsúly. I. Stiedl (Simmeringer SC). Pehelysúly. I. Gabriel (Herkules). Könnyűsúly. I. Mäder (AC Austria). Kisközépsúly. I. Fischer (WSC). Nagyközépsúly. I. Perles (WAC). Nehézsúly. I. Schöll (Wacker).

Bucuresti levél

Nov. 30. Bár az időjárás nem volt kedvező, sőt a pályák közel jártak a használatlan állapotához, a vasárnapi mérkőzéseket mégis lebonyolították.

A legnagyobb érdeklődés a Juventus-Sportul Studentese meccs iránt nyílt, váult meg, melyet a Juventus váratlanul nagy - 6:1 (3:1) - gólaránnyal nyert meg. A Sportul Stud. vereségét nem annyira ellenfele jobb voltának, mint saját játékosai céltalan és önző játékaiknak köszönhetően.

Míg a Juventus tartalékoltán is szép kombinációs játékot mutatott és ésszel játszott, ellenfele összejátek és terr nélkül dolgozott, az eredmény tehát nem is lehetett más.

Kezdet után a Sp. Stud. támadás már a 4. percben Munteanu révén a vezető gölt is lövi. A váratlan eredmény zavarba hozza a Juventus játékosait, de rövidesen magához tér. Átveszi a támadó szerepét, lassan felnyomul és több eredménytelen támadás után a 20. percben Moretti kiegyenlít.

Újból Sp. Stud. támadás, de két korneren kívül eredményt nem ér el. A Juventus újra a labda s Brauchler két mérhető védhetetlenül belövi. Innen kezdve az egyetemi csapat viszácsasik, s már azt sem tudja megakadályozni, hogy Moretti a harmadik gölt is meg ne szerezze.

A II. félidőben a Sp. Stud. fejét veszteti. Támadásai egyéni vállalkozások erőtelnek úgy, hogy egy javukra megibólt 11-est sem tudnak értékesíteni.

A Juventus támadásai jobban sikerülnek és Krips és Moretti szép kombinációs játéka folytán mindkettő egy-egy góllal javít az eredményon. Végül Krips egyéni vállalkozása jár sikerrel.

A hátralevő idő mezőnyjátékokat telik el. A Venus-Unirea találkozásból a bajnok csapat került ki győztesen 3:1 (1:1) arányban. A mérkőzés 20 perccel idő előtt ért véget az Unirea levonulása folytán.

A vezetést Nicolaescu szerzi meg a bajnok csapatnak, az erős ellenállást tanúsító Unirea azonban Neaescu révén kiegyenlít. Gól után az Unirea támad többet, s az erők kiegyenlítettnek látszanak.

A II. félidőben Siracu mán az első percekben újra a bajnoksápnak biztosítja a vezetést, s bár az Unirea is támad és szépen játszik. Motoroiu mégis újból szaporít a gólokon. Gól után két játékos között egy incidens támad, s az Unirea vezetősége 20 perccel a befejezés előtt levonultatja a csapatot.

A többi mérkőzések során a Prahova folytatta nyerő szeriáját, megvárva a Maccabit 7:1 (3:0) respektábilis eredményel. Az I. osztályban még a Tricolor-Izvon Sportul 2:1 (1:0) mérkőzést játszották le, az Olimpia-Coltea meocs elmaradt.

Neumann József füzernagykorcsodó Timisoara Josefín, Piața Scudier 1.

Gyapjuipar R.-T. timisoarai gyártelep Fabrica.

Duma



Emlékszem... a nyáron — hajh, régi szép idők — nagy szorongások voltak a Banatul-pályán tribünjén. Hering módra zsufolódtak össze az emberek és bizony sokszor szörnyű viták folytak a közönség és a rendezők között némely kétszer eladott ülőhely körül.

Vasárnapon — sajnos — kevesen voltak fenn a tribünön, amelyet vígan járt keresztül-kasul a téli szél és kabátunk alá bujva belénk vágta jeges fogait. És mi nem használtuk ki a pompás alkalmat, nem foglaltunk el egyet sem a teméntelen ülőhely közül — ott állt mindenki topogva a padok tetején... Pedig sokan a künnlevők közül mit adták volna egyetlen picit ülőhelyért, mondjuk — az MTK-meccsen...

A fehér köntösben díszelő pályán futkosó színes dresszek kisé szokatlan, de kétségtelenül esztétikus látványt nyújtottak. És emellett a játék minden legkisebb mozzanatát is sokkal jobban meg lehetett figyelni. A labda és a játékosok sötét kontúrjai élesen emelkedtek ki a fehér alapról úgy, hogy a pályá legtovább részén történő dolgot is kitűnően lehetett látni.

Jó volna talán ezt a színösszetételt állandósítani, de persze a most hozzájáruló hideg nélkül...

Nevetni fognak. A technika legújabb vívmánya a hó. A jótékony hóréteg ugyanis olyan pompásan lestoppolta a labdát a játékosok előtt, hogy úgy látszott: legalább is ötven perccel nagyobb a technikájuk mint máskor. A szélsők pompás lefutásokat produkáltak, amint mondják „ragadt a labukhoz a labda”. Nem volt az a kis bögömb olyan ugráló, ficánkoló szerszám, mint máskor. Szelíd volt, csöndes, szinte Tomha. Azt csinálták vele, amit akartak. Micsoda nagyszerű csapataink volnának ha a havat is állandósítani lehetne — 18 fok Celsius mellett.

Brandstetter - Temesvárott?

Brandstetter József, a wieni Rapid sokszorosán válogatott veterán center-halfja, akit egyesülete tudvalevőleg mult hó 15-ével „lépített”, trénerállás után néz, amely pályán bizonyára éppen olyan hasznos szolgálatokat fog tenni a sportnak, mint amilyeneket hosszú éveken át csapatának tett.

Mint megbízható forrásból értesülünk, egyik temesvári egyesület tárgyalásokat kezdett meg Brandstetterrel, hogy jöjjön le Temesvárra és vállalja el a csapat tréneri feladatát. Végleges meg egyezés ugyan nincsen még, de minden jel arra mutat, hogy az európai hírű futballnagyságot sikerülni fog lehozni, ami kétségtelenül hatalmas nyeresége lenne városunk futballsportjának.

Brandstetter egyébként jelenleg a wieni Rainer-kórházban fekszik, ahol egy kiújult térd sérülését operáltatta meg.

A vasárnapi bajnoki mérkőzések bírái. A bíróküldőbizottság a ZsMTE—Patria-meccs levezetésére Kardos Pált, határbíróknak Schwarzmann és Weisz urakat küldötte ki; míg a Kéziszi—ZsSE-mérkőzést Danciu Traian vezet. Falb és Kupcsó határbíráskodása mellett.

A TMTE szombaton, 5-én, este 8 órakor a belvárosi Szarvas-szálloda teli-kertjében tea-estélyt rendez. Utána tánc. Kötelező tea 30 lei. Vendégeket szívesen látnak.

A Temesvári Torna Egyesület f. évi dec. 6-án, vasárnap délelőtt 10 órakor a piarista főgimnázium tornatermében tartja 50-évi jubiláris közgyűlését, december 8-án este 7 órakor pedig ugyanott disztorna esélyt rendez. Közönséget szívesen látnak.

Partea oficială Hivatalos rész

Comunicatele subcomisiunii de football:

1. Dumineca 6 Decembrie vor avea loc următoarele jocuri: pe arena Banatul Chinezul—ZsSE 3 oare d. m.; pe arena Partia Patria—ZsMTE 2 1/2 oare d. m.
2. Subcomisiunea de football a emologat următoarele matchuri: Patria—RMSE 2 puncte pentru Patria; Chinezul—RGMT 2 puncte pentru Chinezul; CAT—Politehnica 2 puncte pentru CAT; Cadima—Fortuna 2 puncte pentru Cadima.
3. Sau legitimat cu drept de joc imediat pentru Banatul: Iosif Stöhr; pentru Tricolor: Leon Zilberg.
4. Sa citeaza pe ziua de 4/XII—925 jucatorii: Matei Scherer si Daniel Porcelor.

George m. p. fitkár Suciu m. p. elnök
Comunicatele Sectiei de Tinerime.
 Din cauza timpului nefavorabil toate matchurile pentru campionat si pentru „Premiul Sectiei de Tinerime” sunt amanate.
 Nebel, pres. Arsenovici, secr. Arsenovici, secr. Nebel, pres.

Budapesti hirek

— A vasárnapi program. — Az FTC élt a bíróiülés jogával. — Nem lesz változás a válogatási rendszerben. — Az MLSz képviselője a brüszeli konferencián

Budapest, nov. 30
 A szombattól vasárnap estig tartó sűrű hősés miatt valamennyi mérkőzést december 6-ára kellett halasztani. Remélhető, hogy addig az idő megemeheli magát és nem húzza keresztül az egyesületek számítását.

Ilyenformán vasárnapon a következő mérkőzések kerülnek majd lebonyolításra: MTK—33 FC, Vasas—Törökvis, FTC—VAC, NSC—ETC, III. ker. FVE—UTE, KAC—BEAC.

Amikor a szabad bíróválasztási rendszerrel áttértek arra a rendszerre, hogy a klubok öhajától függetlenül küldi ki a bíróküldőbizottság a meccsek bíráit, bizonyos jogot kaptak a klubok is. Vétőjoggal ruházták fel az egyesületeket és minden klubnak jogában állott legfőbb öt olyan bíró kijelölni, akiket nem kívántak mérkőzéseiken látni. A klubok megkapták ezt a vétőjogot, de csak a legkritikább esetben éltek vele, különösen nem éltek ezzel a vétőjoggal a nagyegyesületek, amelyek mindenkor megnyugodtak a bíróküldőbizottság által kijelölt bírák személyében. Ezeket a klubokat az a felfogás vezette, hogy akiket a Futballbírák Testülete mérkőzések vezetésére feljogosít és akiknek a kiküldését jónak látja, azt ők akceptálják is. Eddig nem éltek vétőjoggal a nagyegyesületek, de most már megváltoztatták álláspontjukat és

az FTC vétőt emelt Iváncsics Mihály, Gerő Ferenc és Kiss Menyhért futballbírák ellen.

Ez a három bíró tehát nem fog FTC-mérkőzéseket vezetni a jövőben. Iváncsicsot és Gerőt azért nem látja szívesen az FTC, mert szerintük ez a két nemzetközileg is elismert futballbíró túlságosan sokat mérlegel és a szabályok ménlegelése mindannyiszor az FTC-re hátrányosan következett be. Kiss Menyhértet viszont azért nem akarja az FTC, mert egy régebbi mérkőzésből kifolyólag kifogása van az ő bíráskodása ellen.

Az FTC és a Futballbírák Testülete között különben affér támadt Blum Zoltán nyilatkozata miatt. Az FTC csapatkapitánya a hétfő reggeli sportlapokban úgy nyilatkozott, hogy nem szeretné futballkarrierjét azzal befejezni, hogy egyszer megverjen egy bíró. A Bírák Testülete magyarázatot kért e nyilatkozatért és rövidesen megkapta a választ is. Az FTC elnöksége hivatalosan tudatta a Futballbírák Testületével, hogy Blum Zoltán nem mondotta a hétfő reggeli sportlapok által neki tulajdonítottakat. Az FTC szerint ezzel a nyilatkozattal be is fejeződött az affér.

Mivel az FTC kifogást emelt a nemzetközileg is elismert bírák működése ellen, a bíróküldőbizottság már ezen a héten mellőzte egy régi híres bírónak az FTC meccsére való kiküldését és az FTC—VAC meccs vezetésével Duller Tibort bta meg. Az MTK—33-as FC mérkőzést viszont egy régebbi futballista, Boronkay Gábor, a MAC egykori játékosa fogja vezetni.

A Magyar Labdarúgók Szövetsége ta-

nácsa hétfőn este ülést tartott, amelynek főtárgya a Faragó Lajos által benyújtott indítvány volt, amely vissza akarta állítani a válogató bizottságot. Mint az előrelátható volt, a tanács elvetette az indítványt, ugyanerre a sorsa jutott Földessy János dr. egy áthidaló indítványa is, amely a volt szövetségi kapitányokat akarta segítségül hívni Máriaassy dr. mellé a válogatásnál.

Négy héttel ezelőtt Krakkóban néhány európai futballvezér értekezletre jött össze. Bizonyos titkos jellege volt ennek a krakkói konferenciának, amelyen a nemzetközi futballszövetség ellen való szervezkedést beszéltek meg. Megállapították ugyanis, hogy a FIFA mai szervezete nem alkalmas a futballsport helyes irányítására és vagy gyökeres rendszerváltozást kell kieroszakolni, vagy pedig meg kell alakítani az olenszövetséget.

A kölcsönös játékos kartelek, az amatőrség és a professzionizmus ügye, valamint a játékszabályok megváltoztatásának kérdése

azok a problémák, amelyek megoldására várnak és amelyeknek megoldási formáját akarják tisztázni.

A krakkói értekezletből kifolyóan december közepén már nyílt kongresszust tartanak a FIFA-ellenes futballszövetségek Brüsszelben. Erre az értekezletre meghívták a Magyar Labdarúgó Szövetségét is. Az MLSz valószínűleg Fischer Mórt, a nemzetközi bizottság elnökét, küldi Brüsszelbe, még pedig azzal a határozott utasítással, hogy semmilyen irányban ne foglaljon állást, csak informálódjon az egyes szövetségek hangulata iránt.

Nemzetközi programmunk

Elkészítése immár a legjobb uton halad. Mult esütörtöki számunkban jelentettük már, hogy az MLSz hajlandónak nyilatkozott Budapest válogatott csapatát Temesvárra leküldeni és a meccs terminusául június 3-át ajánlja.

A futballszakosztály keddi ülésén Major Augustin dr. szövetségi kapitány benutatta az MLSz levelét, amelyből megtudtuk azt is, hogy az MLSz nemzetközi bizottsága a június 3-iki terminus mellett a Magyar Kupadöntő még meg nem állapított napján is hajlandó Budapest csapatát leküldeni, amennyiben Temesvárnak a júniusi időben pont nem konvenialnt.

A futballszakosztály alaposan megvitatatta a dolgot és június 3-ika mellett határozott annak ellenére, hogy ezen a napon Magyarország—Csehszlovákia mérkőzés is van és így a legelső garnitúrát nem fogjuk megkapni. Ha azonban megmondoljuk, hogy a közelmúltban ez a második garnitúra elég jó volt ahhoz, hogy Prága válogatottjai ellen kiálljon, bizonyára nálunk is el fogja érni a megfelelő hatást.

A szövetségi kapitány tehát ilyen értelemben válaszol az MLSz-nek s így a június 3-iki Budapest—Temesvári mérkőzés immár véglegesnek tekinthető.

Ezzel kapcsolatban alkalmunk van beszámolhatni arról, hogy olasz válogatott

csapat temesvári szereplése is tervbe van véve. Szövetségünk már ezirányú kérést is intézett az olasz szövetséghez, amelyben hivatkozik arra, hogy az olaszok a jövő év folyamán amúgy is revánsot adnak a jugoszlávoknak és ezzel összekötve könnyen volna nyelbeüthető egy romániai mérkőzésük is.

Remélhető, hogy az olaszok tetszését megnyeri ez a terv és vendégül láthatjuk majd a kitűnő „azurokat”.

Szabálymagyarázó előadások

A futballszakosztály keddi ülésén felvetődött az eszme, hogy a téli holtszézon folyamán szabálymagyarázó előadások tartassanak, amelyek különösen az egyesületek intézőinek és játékosoknak lennének szánva, de szívesen látnának azokon minden érdeklődőt.

Mondanunk sem kell, hogy a legnagyobb örömmel üdvözljük ezt a tervet, mert sokszoros tapasztalat bizonyítja, hogy bizony sok intéző, de a játékosok legnagyobb része sem egészen jártas a szabályok labirintusában. Sok szabálysértés és ezzel járó kellemetlen nézeteltérés és ebből folyó adminisztrációs munka volna elkerülhető, ha mindenki tudná, hogy mit szabad és mit nem.

Reméljük a futballszakosztály terve komoly és mielőbb megvalósul és reméljük azt is, hogy érdeklődő is akad majd elég, akik nem helyezkednek az „ah, én ezt már ugvis tudom” álláspontra, mert mindenkinek akad még tanulnivalója.

Temesvári tennisező sikere

egy wieni ping-pong versenyen. Winternitz László, a TAC kiváló képességű tenniszjátékos, aki jelenleg az osztrák fővárosban tartózkodik, a Hakoah ping-pong versenyén megnyerte az aranyéremmel díjazott másodosztályú férfiegyest.

A zágrábi futballderbyn a Gradjanski győzött

Gradjanski—HASK 4:1 (2:0). A nagy hideg dacára is mintegy 6000 ember nézte végig a mérkőzést, mely a bajnokság második helyének kérdését tisztázta. Mindkét csapat komplett felállással veszi fel a küzdelmet, mely végeredményben a Gradjanski megérdemelt győzelmét hozta.

A sáros pályán azonnal Gradjanski kap lábra és fölényes játék után Mantler (3) és Wilier góljaival biztosan győz. — A HASK gólját Premi lövi tizenegyesből a II. félidő 23. percében. Bíró: Dubrovics.

Az újfözetű

Record Specială

SÖR

a Temesvári Sörfőzde r. t.

eme magaslóku, világos, erős söre mindenütt kapható, hol a fősulyt igazán elsőrangu minőségre fektetik.

2569

Palackokban csakis eredeti sörgyári pincetőltésben, különleges adjusztálásban ezen

Bere Record Specială Gimisoara

cimkével ellátva kerül forgalomba.

A Bánati Sportélet keresztrejtvénybajnoksága

Mult esütörtöki számunkban közölt keresztrejtvényünkkel a Bánati Sportélet keresztrejtvénybajnoksága lezárult. A megfejtések felülbírálását minden esetben a legnagyobb rigorozitással ejtettük meg s így végül is megállapítottuk, hogy a sorsolásnál a következők jönnek tekintetbe:

Pök Géza, Heymann Károly, Winter Miklós, ifj. Kozovits Ede, Kummergruber Emil, Kürthy Ferenc, Katzky Antal, Mihó Péter és Schipper János, akik mind az öt rejtvényt helyesen fejtették meg.

A sorsolás eredményét, amelyet egy pártatlan bizottság előtt fogunk meg-ejteni, jövő esütörtöki számunkban közöljük.

Az 5. számú keresztrejtvény megfejtése:

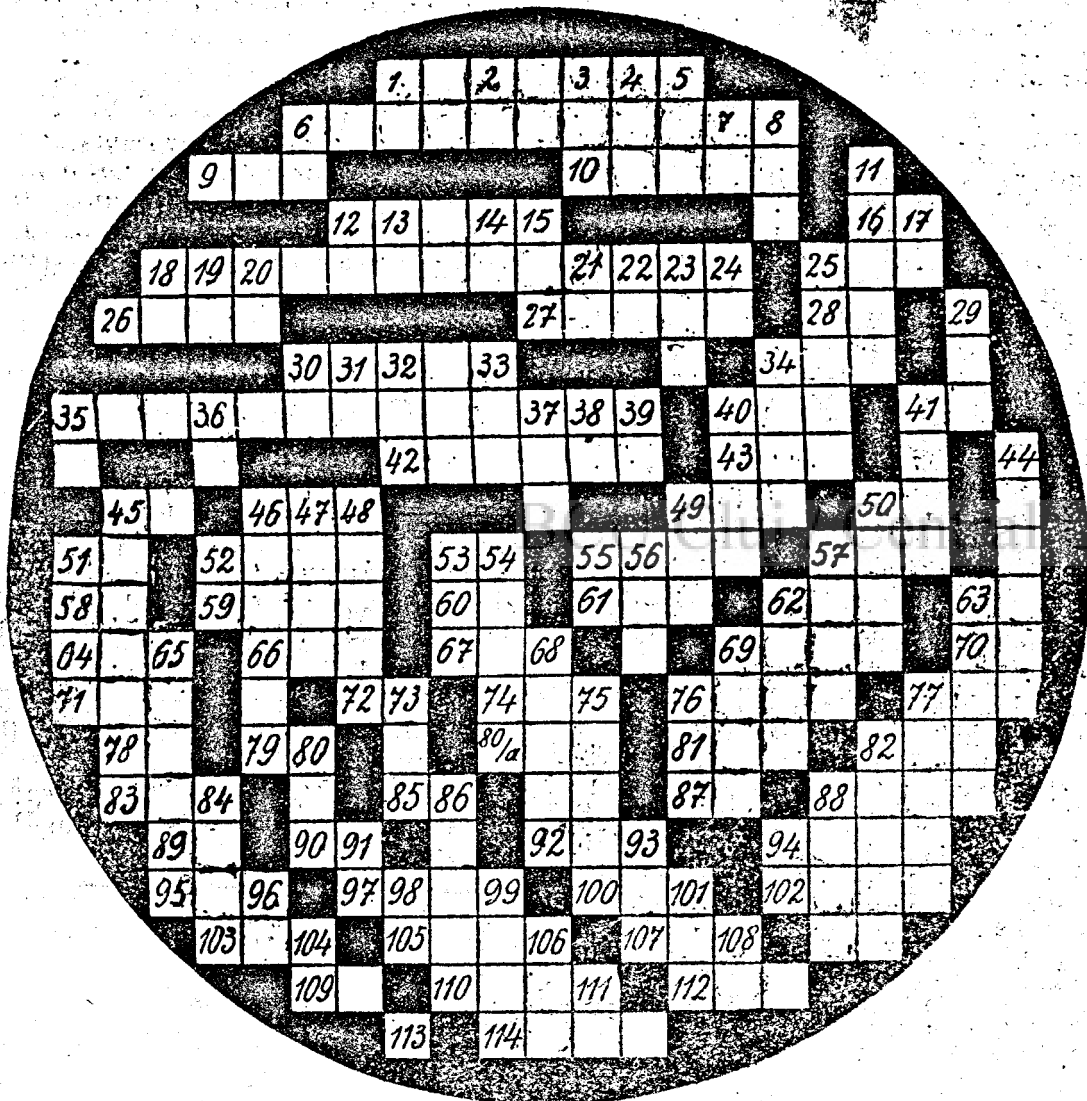
Vízszintes: 1. Nurmi, 2. sál, 3. Dávid, 4. páros, 5. térdvédő, 6. Arne Borg, 7. sip, 8. Onody, 9. Berges, 10. Syl-ber, 11. fit, 12. boxolás, 13. apo, 14. Pischer, 15. ri, 16. la, 17. arány, 18. Goe-ting, 19. ásó, 20. Thomson, 21. Copony, 22. Unirea, 23. kő, 24. ő, 25. diszkosz, 26. Petrescu, 27. Imbach, 28. Lugos, 29.

Herrha, 30. Pop, 31. érv, 32. Tor, 33. Ani, 34. Sir, 35. bor, 36. cár, 37. bai, 38. N. A. G., 39. ál, 40. si, 41. Paddock, 42. la, 43. Ra, 44. KCA, 45. rim, 71. si, 73. ti.

Függőleges: 1. no, 2. sár, 3. da, 7. sn, 16. ty, 23. közel, 27. Jonson, 29. ho, 30. pá, 32. TAC, 35. bar, 37. BAK, 40. S. A., 42. ló, 46. Ewry, 47. párisi olimpiász, 48. teve, 49. im, 50. lom, 51. do, 52. OTT, 53. ora, 54. ivó, 55. Edi, 56. ara, 57. tea, 58. gol, 59. aga, 60. per, 61. ego, 62. ás, 63. pd, 64. és, 65. Ott, 66. ver, 67. Ibl, 68. oxy, 69. áll, 70. FISSR, 73. FIFA, 74. WSO, 75. uhu, 76. erő, 77. loca, 78. ápa, 79. unni, 80. rá, 81. ia, 82. no, 83. olme, 84. Imre, 85. goal, 86. oi, 87. se, 88. Ida, 89. ész, 90. ako, 91. Sipos, 93. iró, 94. ESE, 95. MUE, 96. MM, 97. rá, 99. cé, 100. ping-pong, 101. ir, 102. ah, 103. tő, 104. Admira, 105. ar, 106. bu, 107. rág, 108. vár, 109. ól, 110. pi, 111. id, 112. ac, 113. ár, 114. ráz, 115. gy.

Mai keresztrejtvényünkkel új bajnok-ságot nyitunk meg, amely ugyancsak öt rejtvényből fog állani. A feltételeket jövő esütörtöki számunkban közöljük.

1. számú keresztrejtvény



Megfejtette:

Cime:

Vízszintes sorok: 1. Ilyen játék a ping-pong, 6. a szövetség rendez ilyen mérkőzést, 9. ló, 10. a tréner teszi, 12. ez a ruhadarab nem tartozik a sport felszereléshez, 16. „int” szinonimája, 18. ennek már a végén vagyunk, 25. a m. fájdalom, 26. a ló futócipője, 27. veszélyes teniszütés, 28. A szövetség szerve (rövidítve), 30. nehéz viselni, 34. a leg-egészségesebb ital, 35. a legnehezebb atletikai verseny, 40. ki ezt teszi nyer, 41. tági szinonimája, 42. az atléta keble..., 43. légi, idegen nyelven (fon.), 45. hely-határozó rag, 46. ide futnak a hajók, 49. sporteszköz, 50. személynév, 51. ki-szinyítő képző, 52. Nurminak nagy van, 53. ilyen versenyt is tartottak nyáron nálunk, 55. nem szép, de hasznos ide játszani, 57. a durva futballista teszi, 68. régi fegyver (fon.), 59. kábítószert,

60. személynév más idegen nyelven, 61. modern költő, 62. a versenyző idegeinek..., 63. sokszor e nélkül történik valami, 64. a háboruban sokat emlegetett államszövetség 3 első betűje, 66. cím-zésben, név előtt használt rövidítés (idegen szó), 67. ilyen kura is van, 69. erre felmászni is sport, 70. köszönés, 71. ilyen falat állni szoktak, 72. m. p. magyarul, 74. egy betűt az elejéhez illesztve román férfi név, 75. a futóverseny tempója, 77. Ezópus repülőbajnoka, 78. — 92-vel együtt lassu futballista szokása, 79. en-nek a sportnak most van a szezonja 80. a) lábán tanyázik, 81. Budapesti egyesü-let, 82. holland úrmérték, 83. a sport nő-vendéke, 85. gyermek szokása, 87. csodál-kozó szócska, 88. ilyen tábla is van, 89. a 113-as betűt az elejére téve romániai folyó, 90. biztató szó, 92. a futás egy

faja, 94. romániai folyó, 95. egy betűt közbeszúrva női név, 97. szél, 100. levegő idegen nyelven, 102. akadály, löver-senyen, 103. ennél fürtyül a bíró, 105. mérték, 107. télen ezen át halásznak, 109. vesztett csapat teszi, 110. ez a verseny is izgalmas szokott lenni, 112. ajtón van, 113. magánhangzó, 114. nyáron sokat nyel az ember.

Függőleges sorok: 1. német helyhatározó szó, 2. mutató névmás for-dítottja, 3. régi úrmérték, 4. ez is a futballista teszi, 5. a fűszer adja az étel-nek, 6. ismeretlen monogramja, 7. ál-lati hang, 8. Budapesti sportforum (for-dítva), 11. volt aradi kitűnő súlyatléta, 12. klesinyítőképző, 13. ilyen terület is van, 14. ékezzel kubikás sportja, 15. a korzópáholyokban ez van, 17. fém, 18. a potyabizonyosság páholya a Banatul-pá-lyán, 19. ezt rója a vándor, 20. kétszer mondva szülő, 21. nemzet, 22. kötőszó más nyelven, 23. legelső iskola, 24. le-intő szó, 28. fontos személyiség a pályán, 29. ezt fejleszti a sport, 30. állóvíz, 31. francia propozíció, 32. víz folyik alatta, de sok ember szájában is van, 33. futbal-lista teszi, 34. temesvári sportember, 35. időhatározó, 36. névelő, 37. a láb és kar is ez, 38. latin propozíció, 39. ásvány, 40. divatját mult játék, 41. láb idegen nyel-ven, 44. volt aradi esatár, 45. ilyen érem is van, 46. a dal és vers kelleke, 47. ezért küzd az atléta, 48. a piros egy faja, 49. a kopó teszi a nyullal, 50. csapat idegen nyelven, 51. ilyen táj is van, 52. nem nagyon udvarias megszólítás, 53. pénz-egység, 54. jó, ha minden meccsen jelen van, 55. így kezd a vesztes csapat a mentegetőzést, 56. a sportot nálunk nem terheli, 57. labdát és cipőt gyártan-nak belőle, 62. budapesti egyesület, 63. nálunk is járt pesti esatár, 65. link szin-onimája, 68. pihenőhely, 69. Ortna vagy Schaffere mondják, 73. vonal, amelynek nincs vége, 75. az itt élő pár-due állítólag nem szül nyulat, 76. fohász, 77. ilyen pálya is van, 80. görgő törzs, 82. közlekedési eszköz, de sokszor mérték is, 84. a bíró joga, 86. ilyen hal is van, 91. orosz folyó, 93. a példabeszéd szerint vagyonhoz jut, aki ezt korán teszi, 94. népies megszólítás, 96. a. m. 24., 98. a. m. 91., 99. ilyen is is van, 101. fém, 104. a. m. 39., 106. a. m. 3., 108. mással-hangzó fonetikusan, 111. régi váltópénz rövidítése.

A Spárta CFR táncestélye. Spárta CFR december 5-én nagyszerűnek ígér-kező zártkörű Műkulás bált rendez a Korona-szálló nagytermében. Kezdeté este 8 órakor lesz, 40 leies belépődij mel-lett.

Ki megy a bábra? A futballszakosz-tály meghívást kapott a Spárta CFR szombati multságára és Suciu elnök a keddi ülésen feltette a kérdést, hogy a tagok közül ki képviselje ott a szakosz-tályt. A tagok nagy része más elfoglalt-ságára hivatkozva, szabadkozott a leg-nyomósabb érvel azonban kétségtelenül Meixler hozta fel, aki általános de-rülség közepette kijelentette:

— Hiszen engem törölt a Spárta! (Mint bírót tudmüllik.)

Ezt az indokot el kellett fogadni és végül is Róvész Rezső vállalkozott az élvezetesnek ígérkező kiküldetésre.

Az Erdélyi Kincses Kalendárium már megjelent s különösen sportrésze tart-hat nagy érdeklődésre számot. Kapható Kardos Pálnál (Elite-kávéház). Ár: 60 lei.

A Kinizsi atlétai felkérétnék, hogy va-sárnap délelőtt fél 10 órakor jelenjenek meg a Banatul-pályán a téli program-megbeszélése végett.

Wien karácsonyi programja is kezd már kialakulni. A Rapid, WAC, Slovan, és Wacker kétnapos körmérkőzést ren-deznek. Az Amateure és Vienna ezzel szemben az Amateure éghajlatu Spanyol-országban töltik a karácsonyt.

MIA-krém használata széppé teszi! Kapható Dr. Kovács gyógyszer-tárában Timisoara-Gyárváros.

A spalato Hajduk december és ja-nuár hóban lebonyolítandó turáján Alexandria, Kairo, Port Said, Malta, Nápoly és Rómában játszik, összesen 12 mérkőzést. A tura létrehozását a maltai látogatásokról elért jó eredményeinek köszönheti.

AKAR REKORDOT JAVITANI?

Ugy használjon izmai belőrszólására valódi DIANA felirású sósorszeszt! **A Sparta (Prága)** spanyol turáját megkezdte. Összesen 15 mérkőzést játszik és ujév után kerül hazra.

Ha ünt lerugják, használjon Olympiát! A legkiválóbb fenyősorszesz. Kapható mindenütt.

Felelős szerkesztő:
Kotzmuth Artur.
Társ szerkesztők:
Feld Kálmán dr., Páll György dr.

Speciális festék és Lackutal
Egyesült Lack- és Festékárú Impor-társaság
Strada Mărășești (Ezsebet-utca) 9
Sürgőnycim: Lackfarbe. Telefon 5-71

Ha szép akar lenni,
használgon Kulka-féle liliomtej-krémot liliomszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA-EMIL**, vér. gyógyszer-tárában, a Fekete Sasok Pista St. Gheorghe (Szt. György-tér)

Épület- és bulorvasalás
Bild Rezső
vaskereskedésében.
Temesvár-Józsefváros.

Weisz János
cipész
Gyárváros, Str. August 16
Készíti a legjobb cipőket.
Speciális orthoped-cipők, csizmák

Temesvári Kátrányipar R.-T.
Timisoara
Buziási-ut 19 Telefon 10-79

Mundus és Borlova—Armenisi
Faipar r.-t.
timisoarai irodája
II., Liget-ut Telefon 962.

Sportférfiak!
Használjunk csak **Farmodont-fogkrémet!**

Mielőtt
karácsonyi ajándékot vesz, tekintse meg Katzky karácsonyi kiállítását (Mercy-utca) 10. Leg-alkalmasabb ajándékok nagy választékban

Grammofon

Tánclemez

Varrógép

Kerékpár

Motorkerékpár

Futballabdák

Zseblámpák

Őszi és télikabát és ruha a legnagyobb választékban

WINTERNITZ

női konfekció nagyáruháza
Belváros, Löffler-palota, Lloydosor, József-városi utca: Bul. Berthelot (Kossuth Lajos-u.) 27
Telefon 906